

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

(наименование учреждения высшего образования)

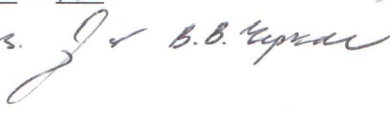
Факультет международных отношений

Кафедра романских языков

СОГЛАСОВАНО

Председатель учебно-методической
комиссии факультета

Решетников Д.Г. 
11 03 2013 г.

Зав. каф. ром. яз. 

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета

Шадурский В.Г. 
11 03 2013 г.

N2

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Иностранный язык – 2 (испанский)

(название учебной дисциплины)

для специальности 1-26 02 02 Менеджмент (менеджмент в сфере
международного туризма)

(код и наименование специальности)

Составители: Полещук О.Г., Ваксер С.Г., Рахленко Л.В.,

Ерашова В.Г.

Рассмотрено и утверждено

на заседании научно-методического совета БГУ

протокол № 6

27.06.2013 г.,

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ

Кафедра романских языков

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК — 2

(испанский)

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

(структура, состав, учебно-методическая карта)

ДЛЯ СТУДЕНТОВ ОТДЕЛЕНИЯ «МЕНЕДЖМЕНТ»

НОМЕР СПЕЦИАЛЬНОСТИ 1-26 02 02

Авторы-составители

О.Г.Полещук, С.Г.Ваксер, Л.В. Рахленко, В.Г. Ерашова

МИНСК

2012

Пояснительная записка

Курс испанского языка как первого иностранного для специальности «Менеджмент (по направлениям)» охватывает 7 семестров, начинается со второго года обучения и включает 534 учебных часа, из которых 504 часа – практические занятия и 30 часов – контролируемая самостоятельная работа студентов.

Распределение учебных часов за весь период обучения

Год обучения на МТ	Общее кол-во часов	Кол-во часов на КСР	Кол-во часов на практические занятия по семестрам
Первый год обучения	172	12	80 (6) + 80 (6)
Второй год обучения	174	4	90 (2) + 80 (2)
Третий год обучения	120	6	80 (6) + 34
Четвертый год обучения	68	8	60 (8)
Всего за 4 года обучения:	534	30	

Целью УМК по испанскому языку (как *второму* иностранному) для специальности «Менеджмент (по направлениям)», является *формирование поликультурной личности, способной применить полученные в вузе знания, умения и навыки в своей профессиональной деятельности.*

Обучение ведется на основе *компетентностного подхода и задачей каждого года обучения является формирование у студентов необходимых для его будущей деятельности лингвистических, межкультурных и лингво-профессиональных компетенций.* Таким образом, занятие по испанскому языку должно отвечать основным требованиям к компетенции студентов - лингвистической, социолингвистической, социокультурной и учебно-познавательной.

УМК, включает учебную (базовую) программу и 7 учебно-методических карт для каждого семестра, 4 учебных (рабочих) программ для каждого курса, учебные программы, список рекомендуемой учебной и информационно-аналитической литературы, учебные пособия преподавателей кафедры, банк контрольных работ в электронном варианте и подборку аудиовизуальных материалов.

Информационно-методическая часть УМК представляет распределение учебных часов по курсам и семестрам, методику и методические рекомендации.

Весь учебный процесс разделен на два аспекта (*«общелитературный испанский язык»* и *«язык специальности»*) и на два этапа:

- основной лексико-грамматический курс (2–3 курсы);
- завершающий этап: профессиональная подготовка (4–5 курсы).

Раздел «общелитературного испанского языка» охватывает широкий спектр тем, связанных с социально-бытовой, социально-трудовой, социально-познавательной, исторической и социально-культурной жизнью людей, а также с международной, социально-политической, правовой и экономической сферами.

В рамках «языка специальности» изучаются проблемы экологии, средства массовой информации и международные организации (ООН, ЮНЕСКО, ЕС, Международная туристическая организация). Уделяется внимание истории туризма, культурному наследию Испании и Беларуси. Студенты изучают проблемы современного туристического бума и занятости в сфере туризма, профессии в сфере туризма, туристическую индустрию и турпродукт, виды туризма и главные туристические маршруты в мире и в Беларуси, а также деловую корреспонденцию.

УМК представляет виды контроля знаний и экзаменационные требования, шкалу оценок, образцы билетов, тематический план для экзаменов по семестрам и банк контрольных работ для каждого курса.

1. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ

Обучение испанскому языку в качестве *второго* иностранного языка на факультете международных отношений Белгосуниверситета предполагает в методическом плане комплексную реализацию трех взаимосвязанных целей – коммуникативной, образовательной и воспитательной, при ведущей роли коммуникативной цели.

Обучение подчинено общей цели подготовки специалистов по «международному туризму», владеющих иностранным (испанским) языком, и предусматривает формирование у студентов речевых умений и навыков, необходимых для выполнения конкретных видов речевой деятельности, определяемых классификационной характеристикой выпускника факультета: специалист по «менеджменту (в сфере международного туризма)» со знанием 2-х иностранных языков, способный поддерживать контакт с иностранным коллегой в устной и письменной форме, заниматься информационно-аналитической работой с различными источниками информации на испанском языке, а также выполнять устный и письменный реферативный перевод аутентичных профессиональных материалов.

Коммуникативная цель достигается путем формирования у студентов речевых навыков и умений говорения, чтения, аудирования, письма и реферативного перевода.

Образовательная и воспитательная цели реализуются постепенно в течение всего курса обучения испанскому языку посредством изучения

соответствующего материала, лингвистического, страноведческого или профессионального содержания, а также в процессе самостоятельной работы.

Воспитательная цель заключается в формировании личности студента, в формировании у него мировоззрения, чувства патриотизма и интернационализма, чувства гражданской и профессиональной ответственности.

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Компетентностный подход к образованию и обучению

Поскольку иностранный язык по специальности «Менеджмент (по направлениям)» изучается как прикладная дисциплина, подготовка специалистов, владеющих иностранным языком на уровне международных стандартов, осуществляется здесь на основе компетентностного подхода к образованию и обучению, направленного на интеграцию языковой и профильной подготовки студентов. Компетентностный подход предусматривает:

- применение инновационных педагогических технологий с целью интеграции языковой и профильной подготовки студентов;
- разработку новых учебных материалов на кредитно-модульной основе;
- расширение межпредметных связей и интеграцию работы кафедры иностранных языков и профильных кафедр с целью повышения качества образования на основе реального «заказа» кафедр специализации.

С учетом основных сфер деятельности будущих специалистов, выделяются *ключевые профессионально-языковые компетенции*, которыми должен овладеть студенты за время обучения в университете для осуществления успешного общения в профессиональной области, включая *лингвистическую, межкультурную и медиативную*:

— *лингвистическая компетенция* подразумевает знание фонологических, лексических и грамматических явлений языка, владение основными речевыми формами высказывания (повествованием, описанием, рассуждением, монологом и диалогом);

— *межкультурная компетенция* заключается в умение учитывать правила и традиции, принятые в стране изучаемого языка;

— *лингвопрофессиональная компетенция*: владение языком профессии, интеракция (монологическая, диалогическая речь, участие в дискуссии), медиация (письменный перевод со словарем и устное и письменное реферирование аутентичных текстов общественно-политического, научно-популярного, социокультурного и профессионального содержания).

Формирование профессионально-языковых компетенций осуществляется на базе *актуальных аутентичных материалов по различным специальностям ФМО*. Подбор материалов для учебных модулей (2-й ин. язык) предусматривает тексты и упражнения двух уровней профессиональной сложности, рассчитанных на студентов первого уровня обучения (2–3 курсы) и второго (завершающего) уровня (4–5 курсы), предназначенных как для аудиторной, так и для

самостоятельной работы студентов (дополнительные аутентичные материалы по специальности, записанные на электронных носителях).

3. СТРУКТУРА КУРСА ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА (как 2-го иностранного)

Весь курс обучения делится на два основных этапа:

А) Основной лексико-грамматический курс (2–3 курсы)

Обучение испанскому языку (как второму иностранному) ведется с нулевого уровня. Основной лексико-грамматический курс рассчитан на 2 года обучения и включает в себя фонетику, нормативную грамматику и базовую лексику. Преподавание языка на данном этапе осуществляется в рамках социально-познавательной, социально-бытовой, социально-культурной и учебно-профессиональной коммуникативных сфер на основе литературно-художественных, общественно-культурных и страноведческих материалов. Развитие речи осуществляется в обсуждении текстов, в монологической и диалогической речи.

Б) Продвинутый этап и профессиональная подготовка (4–5 курсы)

Обучение на данном этапе направлено на совершенствование владения языком. Для этой цели используются аутентичные тексты общественно-культурной, страноведческой, общественно-политической, профессионально-ориентированной и узкопрофессиональной направленности. Широко применяются выступления с докладами и дискуссии, студенты привлекаются к участию в конференциях, активно используются анализ и реферирование текстов общественно-политического и профессионального содержания.

Таким образом, общую структуру курса и, соответственно, УМК можно представить следующим образом:

Общая структура курса испанского языка как 2 иностранного

Этапы подготовки			Аспекты	
			Общелитературный испанский язык	Язык специальности
II к	А) Основной лексико –	3 экз 4 зач	– учебные пособия по грамматике – учебные пособия по лексике – книги для домашнего чтения	

III к		5 зач	– дополнительные учебные пособия – лексические и грамматические тесты	
		6 экз	– аудио- и видеоматериалы – электронные ресурсы – словари	
IV к	Б) продвинутый этап и профессиональная подготовка	7 зач	– учебные пособия по грамматике – книги для домашнего чтения – дополнительные учебные пособия – учебные пособия кафедры – лексические и грамматические тесты – аудио- и видеоматериалы – электронные ресурсы – словари	<i>Введение в язык специальности Страноведение:</i> География История Социология Экономика Политика Культура Традиции – учебные пособия кафедры – дополнительные лексические тесты – рефераты/ экскурсии
V к		9 зач	– учебные пособия по грамматике – книги для домашнего чтения – дополнительные учебные пособия и лексические и грамматические тесты – аудио- и видеоматериалы – электронные ресурсы – словари	<i>Язык специальности</i> - учебные пособия по темам (модули), подготовленные кафедрой - новостные программы Euronews, - печатные и электронные издания по специальности - специализированные словари - лексические тесты, тесты по аудированию и чтению - рефераты/ экскурсии

В дальнейшем описании УМК по испанскому языку как второму иностранному (учебно-методическая карта) будут представлены основные компоненты по курсам и этапам, а также будут даны ссылки на материалы для преподавателей (книга для преподавания, экзаменационные материалы, тесты). Образцы экзаменационных материалов и тестов, а также требования к зачетам и экзаменам доступны студентам в электронном виде.

4. СОСТАВ УМК

- *Учебно-программные материалы:*

1. Учебная (базовая) программа. Сост. О.В. Стахнова, В.Г. Ерашова (печатная и электронная версия).
2. Учебные программы — рабочие варианты по курсам и семестрам.

3. Требования к зачетам/экзаменам по семестрам (печатный и электронный вариант).
- *Учебно-теоретические и учебно-практические материалы:*

1. Литература:

Основная литература:

1. Баршак М.А. Испанский язык. Практическая фонетика. – Москва: Высшая школа, 1989.
2. Дышлевая И.А. Курс испанского языка для начинающих. Уч. пособие – С. Петербург: Изд-во Союз, 2000.
3. Дышлевая И.А. Курс испанского языка для продолжающих. Уч. пособие – С. Петербург: Изд-во Союз, 2003.
4. Нуждин Г., Эстремера К.М., Лора-Тамайо П.М. Учебник современного испанского языка – Москва: АЙРИС-пресс, 2003.
5. Чичин А.В. Испанский язык (Основной курс) – Москва: Московский лицей, 2003.
6. Дублянский В.И. Практикум по грамматике испанского языка. Уч. пособие в 2-х частях, ч.1. Минск, БГУ, 2001
7. Дублянский В.И. Практикум по грамматике испанского языка. Уч. пособие в 2-х частях, ч.2. Минск, БГУ, 2004.
8. Виноградов В.С. Грамматика. Испанского языка. Практический курс. – Москва: Книжный дом, 2000.
9. Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Уч. пособие. – Москва: Книжный дом, 1998.
10. Канонич С.И. Артикль в испанском языке. Уч. пособие – Москва: Просвещение, 1978.
11. Шеффер И.А. Испанский язык. Интенсивный курс обучения устной речи. Уч. пособие – Москва: Высшая школа, 1999.
12. Кузнецова Л.П. Практикум по грамматике испанского языка. Повелительное наклонение. Уч. пособие – Москва: Каро, 2007.
13. Кузнецова Л.П. Практикум по грамматике испанского языка. Сослагательное наклонение. Уч. пособие – Москва: Каро, 2003.
14. Kalitovich L.L., Porova T.V. Espanol en textos: nivel avanzado. Уч. -мет. Пособие. Минск, 2000.
15. Дублянский В.И. Испанский язык. Страноведение Испании. – Уч. пособие. Минск: БГУ, 2010.
16. Киселев А.В. Испания. География и история. Уч. пособие – С. Петербург: Каро, 2002.
17. Киселев А.В. Латинская Америка. География и история. Уч. пособие – С. Петербург, Каро: 2002.
18. Горохова М.Г., Царева Н.И. Учебник испанского языка. – Москва: Высшая школа, 2001.

19. Храмович Ю.Н. Деловая и дипломатическая переписка на испанском языке. Уч. пособие – Минск: БГУ, 2010.
20. Передерий Е.Б. Язык испанкой прессы. Уч. пособие – Москва: Высшая школа, 2005.
21. Иовенко В.А. Общий перевод испанского языка – Москва: ЧеРо, 1999.
22. Полешук О.Г. Международные организации: ООН, НАТО, ЕС, ОБСЕ.- Минск: БГУ, 2003.
23. Белозерова Е.В. Испанский язык. Таможенное дело. Уч.- метод. пособие – Минск: БГУ, 2009.

Дополнительная литература:

24. Попова Т.Г. Испанский для тебя. Учебник испанского языка для начинающих.– М.: РУДН, 2003.
25. Добкина М.Д., Галкина Л.В., Заседателева М.Л. Деловая поездка за рубеж: Учеб. пособие. – М.: Высш. шк., 1990.
26. Попова Н.И. Практическая грамматика испанского языка. Уч. пособие в 2-х частях, ч. 2. – Москва :Просвещение, 1976.
27. Ваксер С.Г., Гутор Л.К. Испанский язык. Контрольные задания и тесты. Уч. пособие. – Минск: БГУ, 2010.
28. Ваксер С.Г. Деловая экономическая лексика испанского языка. Уч.–метод. пособие. – Минск: БГУ, 2003.
29. Швыркова Л.Л. Испанский язык. Учебник по общественно – политической лексике. – Москва: РУДН, 2001.
30. Швыркова Л.Л. Испанский язык. Словарь – пособие по юридической и общественно – политической лексике. – Москва: Руссо, 1996.
31. Солер А., Мехидо Л., Великопольская Н. Испанский язык в текстах. (Испанский язык для совершенствующихся) – Москва: ЧеРо, 2000.
32. Beatriz Taberner S.J. Guia para escribir cartas y e-mails. – Madrid, 2005.
33. Halm W., Haensch G. Textos espanoles para ejercicios de traduccion. – Мюнхен, 1969.
34. ABC de las Naciones Unidas. Нью-Йорк, 1998.
35. ООН. Основные факты. Изд-во «Весь Мир».Москва, 2000.
36. Справочник НАТО. Брюссель, 2001.
37. Европа от А до Я. Справочник европейской интеграции. – Рига, 2002.
38. Справочник ОБСЕ. Вена, 2000.

Для чтения:

39. Дублянский В.И, Дублянская В.А. Испанский язык. «Lee y aprende» Книга для чтения. Уч. пособие в 2-х частях. Ч.1 – Минск: БГУ, 2004
40. Дублянский В.И, Дублянская В.А. Испанский язык. «Lee y aprende» Книга для чтения. Уч. пособие в 2-х частях. Ч.2 – Минск: БГУ, 2004
41. Чичин. А.В. Лучшие испанские авторы. Уч. пособие – Москва: Московский лицей, 2003.

42. Дюкина О.К., Иванова Е. Н., Чичин А.В. Современные писатели Испании и Латинской Америки. Книга для чтения. Уч. пособие – Москва: Московский лицей, 2004.
43. Дублянский В.И. «Historia del mundo y grandes personalidades» (книга для самостоятельной работы на испанском языке) – уч. пособие. Минск: БГУ, 2006.
44. Prieto A. Las civilizaciones precolombinas y su conquista. – Гавана, 1982.
45. Родригес-Ириондо М. Немного об Испании Уч. пособие – Москва: Высшая школа, 1984.

Материалы для аудио- и видео-занятий:

46. Вискарьдо Л., Гонсалес Д.С., Лингафонный курс испанского языка– Мн., «ДСК», 1999.
47. Нуждин Г., Эстремера К.М., Лора-Тамайо П.М. Аудиокурс современного испанского языка – Москва: АЙРИС- пресс, 2003.
48. Видеофильмы на иностранном языке: документальные и художественные.
49. Материалы из интернета.
50. Евроновости.
51. Материалы специализированных интернет-сайтов.

- *Учебно-методические материалы:*

Основная литература:

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: Учебное пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 336 с.
2. Загрекова Л.В., Николина В.В. Теория и технология обучения. Учеб. пособие для студентов пед. вузов / Загрекова Л.В., Николина В.В. – М.: Высш.шк., 2004. – 157 с.
3. Колеченко А.К. Энциклопедия педагогических технологий: Пособие для преподавателей. – СПб.: КАРО, 2005. – 368 с.
4. Левина М.М. Технологии профессионального педагогического образования: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 272 с.
5. Селевко Г.К. Педагогические технологии на основе активизации, интенсификации и эффективного управления УВП. – М.: Народное образование, 2004. – 284 с.
6. Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход. Монография. – М.: ГЛОССА-ПРЕСС, 2004. – 336 с.
7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация.– М.: Изд-во МГУ, 2004 – 352 с.

8. Байденко В.И. Болонский процесс: проблемы, опыт, решения. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2006. - с.79.
9. Бермус А.Г. Проблемы и перспективы реализации компетентностного подхода в образовании // Интернет-журнал «Эйдос». - 2005. - 10 сентября. - <http://www.eidos.ru/journal/2005/0910-12.htm>.
10. Европейский языковой портфель. Перевод. М.: «Еврошкола», 1998. - 64 с.
11. Чучалин А.И., Велединская С.Б., Ройз Ш.С., Охотин И.С. Моделирование процессов иноязычной подготовки в вузе с позиции управления качеством.// http://www.aeer.ru/winn/magazine/m3/art_19.pdf.
12. Зинченко Я. Р. Реферирование и реферативный перевод новостей с немецкого языка (На материале текстов электронных СМИ).
13. Визе А.А. Методика обучения реферативному переводу. – Минск. 1980. Учебно-методическое пособие. На русском и немецком языках. В авторской редакции, 2004.

Дополнительная литература:

1. Научно-методический журнал «Иностранные языки в школе». – М.: Просвещение.
2. Журнал «Коммуникативная методика». – Воронеж: Интерлингва.

5. РАЗДЕЛЫ И АСПЕКТЫ ЯЗЫКА

Для первых 4-х семестров преподавание общелитературного испанского языка делится на следующие аспекты: фонетика, грамматика и письмо, домашнее чтение, говорение, аудирование. Причем количество часов, выделяемых для каждого аспекта, варьирует, т.е. если в первом семестре (вводно-фонетический курс) на фонетику отводится 30% всех часов, то в последующих семестрах ее доля значительно сокращается и большее количество часов распределяются между другими аспектами (грамматика, говорение, домашнее чтение и аудирование).

Обучение основным видам речевой деятельности на испанском языке, а также переводу происходит в их взаимосвязи и ориентировано на выполнение коммуникативных компетенций в социально-общественной, образовательной и профессиональной сферах. Это предполагает интегрированные задания, включающие тренировку различных языковых и речевых навыков: письму, чтению, монологической и диалогической речи, аудированию, переводу и реферированию аутентичных текстов.

Раздел «общелитературный испанский язык» построен по системе постепенного наращивания сложности умений и навыков во всех видах речевой деятельности с последовательным повторением и расширением языковых навыков. Это достигается при использовании для данного раздела

учебно-методического курса комплексного типа, включающего на каждом уровне учебники или учебные пособия, рабочую тетрадь студента, аудио и видеозаписи и тесты.

Для вводно-фонетического курса и развития навыков письма используются следующие учебники и учебные пособия: Флорес Х-М. Фонетика испанского языка. Минск, 1990; Дышлевая И.А. Курс испанского языка для начинающих, Санкт-Петербург, 2000; Нуждин К.С. Аудио курс к учебнику испанского языка «Учебник современного испанского языка, М., Айрис Пресс и лингафонный курс испанского языка АЛ. Вискардо, Д.С. Госалес. Минск, ДСК, 1999. Для обучения фонетике широко используется испанская поэзия. Лучшие студенты ежегодно принимают участие в фонетическом конкурсе.

Для обучения грамматике испанского языка применяются тесты, разработанные преподавателями кафедры (банк тестов в электронном виде) и следующие учебники: Дублянский В.И. Практикум по грамматике испанского языка, Минск, БГУ, 2003; Нуждин К.С. и др. Учебник современного испанского языка, М., Айрис Пресс, 2003; Родригес-Данилевская. Учебник испанского языка. Практический курс для начинающих, Москва, ЧеРо, 1999; Дышлевая И.А. Курс испанского языка для продолжающих. Санкт-Петербург, 2004; Борисенко И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями. Москва, Высшая школа, 2000; Дублянский В.И. Практикум по грамматике испанского языка. Сослагательное, повелительное и условное наклонения. Часть 2, Минск, БГУ, 2004.

Для практики устной речи в арсенале преподавателей также ряд учебников: Нуждин Г., Комарова А. 75 устных тем по испанскому языку. Москва, Айрис пресс, 2001; Мардыко М.Н., Душевский А.А. Испанский язык. Минск, ТетраСистемс, 2006 год; Чичин А.В. Испанский язык (основной курс). Москва, Московский лицей, 2003. год; Ларионова М.В. , Чибисова О.Б. практический курс испанского языка. Москва, Восток-Запад, 2005; Патрушев А.И. Учебник испанского языка. Продвинутый курс. Москва, ЧеРо, 1997.

Для развития навыков понимания иностранной речи используются тесты, разработанные преподавателями кафедры и аудиокурсы: Видеокурс испанского языка «Español con Victor»; Лондонский курс испанского языка. Оксфорд, 2004; Видеофильмы на испанском языке: документальные и художественные; материалы из Интернета и евроновости.

Книги для «домашнего чтения» подбираются для развития общегуманитарного кругозора студентов. Разработаны специальные пособия на кафедре (Дублянский В.И. Испанский язык. Lee y aprende. Книга для чтения, часть 1, Минск, БГУ, 2004; Испанский язык. Lee y aprende. Книга для чтения, часть 2, Минск, БГУ, 2004).

Важное место занимают тесты и задания по работе со словарями: толковыми, двуязычными и страноведческими, что, в свою очередь готовит студентов к освоению умений по различным видам перевода.

Начиная с 5-го семестра и до конца обучения фонетика уступает место новому компоненту языка – реферированию текстов, играющему значительную

роль в профессиональной подготовке специалистов: — грамматика, — реферирование, — чтение, — говорение, — аудирование.

Представленный языковой материал для всех аспектов испанского языка является составной частью УМК.

Раздел «язык специальности» предполагает два этапа:

- 1) введение в язык специальности;
- 2) язык специальности.

Данный аспект построен по модульному принципу: каждая тема разрабатывается комплексно и на ее материале производится формирование и развитие профессионально-ориентированных навыков и умений тех видов речевой деятельности и работы с языком, которые определены для специалиста-международника. Все темы-модули, содержание которых отражается в государственном экзамене в качестве тем для беседы, а также тематики текстов для перевода с листа, обеспечены методическими разработками, представленными в печатном и электронном виде. Большая часть модулей представлена также в виде опубликованных учебных пособий преподавателей кафедры, которые являются неотъемлемой частью УМК.

Опорой в изучении географии, истории, политики, социологии, экономики и культуры являются учебники (Киселёв А.В. Испания: география, история. Пособие по страноведению, С-Птб., Каро, 2002; Киселёв А.В. Латинская Америка: география и история. Пособие по страноведению, С-Птб., Каро, 2002; Дублянский В.И. *Civilizaciyn de Espasa* (Страноведение Испании). Минск, БГУ, 2010.

Изучение языка специальности «Менеджмент (по направлениям)» на испанском языке осуществляется благодаря учебному пособию Полещук О.Г. (См.: Полещук О.Г. Международные организации: ООН, ЕС, ОБСЕ, НАТО. Минск, 2003) и подборке аутентичных текстов в электронном варианте.

Учебное пособие Храмович Ю.Н. Деловая и дипломатическая переписка. (Минск. БГУ, 2010) и учебник Калустовой О.М. Бизнес-курс испанского языка. (Киев, ИП Логос, 2003) используются преподавателями для обучения студентов деловой и дипломатической корреспонденции.

Изучение языка специальности «Менеджмент (по направлениям)» на испанском языке осуществляется благодаря учебным пособиям Ваксер С.Г. (См.: Ваксер С.Г., Анцугай А.М. "Международный туризм". В 2-х ч. Мн., БГУ, 2004. Ваксер С.Г. "Менеджмент в сфере туризма. Сопровождение туристической группы". Мн., БГУ, 2009) и подборке аутентичных текстов в электронном варианте.

Источниками языкового материала для раздела «язык специальности» являются также оригинальные статьи из средств массовой информации, подвергшиеся некоторому сокращению, отрывки из аутентичных учебников, документов научных статей.

Взаимосвязанное обучение различным видам профессиональной речевой деятельности и, в первую очередь, подготовленной монологической и диалогической речи, различных видов письма на основе ознакомительного и изучающего аналитического чтения, начиная с 7-го семестра тесным образом сопрягается с

обучением навыкам перевода и реферирования текстов испанских, а затем и русских на испанском языке. (См.: Иовенко В.А. Общий перевод испанского языка. Учебник, М., Черо, 1999).

Чтение со словарем, в том числе чтение художественной литературы, так называемое «домашнее чтение», способствует расширению словарного запаса студентов и развитию навыков речи на иностранном языке. В данных целях используется проза и поэзия классических и современных испанских авторов.

Важным компонентом обучения языку специальности является обучение восприятию информации на слух. Работа с новостными программами канала Euronews (как правило, в прямой трансляции), а также с аудиозаписями и подборкой видеофильмов для 4–5 курсов ведется в течение всего II этапа (5–9 семестры) и завершается видео или аудиотестом на государственном экзамене.

Все перечисленные учебники и учебные пособия, а также аудио и видеозаписи являются важными компонентами УМК.

6. РЕЧЕВАЯ ТЕМАТИКА (экзаменационные темы)

Речевая тематика подразделяется в соответствии с общей структурой курса испанского языка:

А) Основной лексико-грамматический курс (2 курс)

2-ый курс:

1. Приветствие. Знакомство. Прощание. Извинение.
2. Моя биография. Моя семья.
3. Рабочий день. Учеба в университете. Изучаемые предметы. Расписание занятий. Урок испанского языка.
4. Календарь. Рабочий день. Распорядок дня.
5. Домашний адрес, дом. Квартира, комнаты, мебель. Домашнее хозяйство
6. Друзья и подруги: внешность и характер. Знаки Зодиака.
7. Выходной день. Свободное время и развлечения. Каникулы. Увлечения, хобби, спорт
8. Город, микрорайон, транспорт. Ориентация в городе. Мой родной город. Минск – столица Беларуси.
9. Времена года. Погода. Природные явления.

3-ий курс:

5 семестр

1. Промтоварные магазины. Выбор, примерка и покупка товаров. Расчет за покупку. Продовольственные магазины и покупка продуктов.
2. Приготовление пищи. Рецепты блюд. Белорусская и испанская кухня.
3. Посещение кафе, ресторана. Хорошие манеры.

6 семестр

1. Медицина. Болезни и симптомы. Визит к врачу. Больничный. Аптека. Рецепт. Лекарства.

Болезни века. Здоровый образ жизни.

2. Путешествия: на поезде, на самолете, на автомобиле. Подготовка. Заказ билетов. Получение визы. Регистрация багажа и т.д.

3. Гостиница. Бронирование гостиничного номера. В гостинице. Гостиничные службы.

4. Почта, почтовые услуги. Телеграф, телефон, сотовая связь и электронная почта.

5. Мадрид: история города и его достопримечательности.

Б) Продвинутый этап (4 курс)

4-ый курс:

7 семестр

1. География Испании: географическое положение, границы, административное деление, рельеф, моря и реки, климат, полезные ископаемые.

2. Население. Демографические проблемы Испании. Работа и безработица.

3. Экономика Испании. Промышленность и сельское хозяйство. Внешние связи. Транспорт. Торговля.

4. Культура Испании: архитектура, живопись, праздники и т.д. Праздники Испании. Важные города Испании.

8 семестр

1. География Беларуси: географическое положение, границы, административное деление, рельеф, моря и реки, климат, полезные ископаемые.

2. Экономика Беларуси. Промышленность и сельское хозяйство. Внешние связи. Транспорт. Торговля.

3. История возникновения белорусского государства. Политическое устройство Беларуси

4. *Латинская Америка* Краткая история открытия. Географическое положение. Латиноамериканские государства. Экономика. Основные отрасли промышленности. Сотрудничество Республики Беларусь с латиноамериканскими странами.

В) Завершающий этап: профессиональная подготовка (5 курс)

5-ый курс

9 семестр

1. История туризма. Современный туристический бум.
2. Продвижение туризма. Спрос и предложение. Турпродукт и его составляющие.
3. Занятость в сфере туризма и ее особенности. Профессии в туризме.
4. Виды туризма в Испании и в РБ. Главные маршруты. *Экскурсия:* архитектура Беларуси (города, храмы, замки).
5. Всемирная Туристическая Организация и ее деятельность

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА КУРСА

Весь языковой материал, входящий в УМК распределяется по 7-ти семестрам в учебных (рабочих) программах.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК — 2 (ИСПАНСКИЙ)
2-й курс (III–IV семестры) специальность «Менеджмент (по направлениям)»

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение (см. стр. 20)	Литература (см. стр. 18-20)	Форма контроля (см. стр.17-18)
		Фонетика	Грамматика и письмо	Устная речь	Чтение	Аудирование	УСР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
16	Тема №1: Приветствие. Знакомство и представление друзей и знакомых. Прощание. Извинение.	Дышл. [1] : фон. правила, упр., фразы, тексты, с.5-35. Нуждин (4) стр.12-20 [4ч.]	Порядок слов в предложении. Личные и притяж., указат. при - лагат. упр. Дышл. [1] с.29-35. Правила письма Глагол llamarse, tener, ser, estar, ir, venir Нуждин стр.33-35, стр.47 [4ч.]	мини-диалоги. Saludos у despedidas [4ч.]	правила чтения. Тексты Дышл. [1], стр.18-26 Нуждин (4) стр.294 Aprende mos Espacol 1 Стр.7 [2ч.]	Видеокурс ELE “Saludos у despedidas” [2ч.].		[10,11,12] аудио- запись видеокурс ELE	[1, 2, 4, 15]	[1, 2, 6]
16	Тема №2: Я и моя семья.	Дышл. [1], уроки	Спряж. осн.	Нуждин [4],	правила чтения. Тексты	[33] с 38-67		[10,11,12]	[1, 2, 3, 4, 11, 15]	[1, 2, 3, 10,

		№ 2-4 фон. прави- ла, упр., фразы, тексты. Нужди н (4) Стр.21- 28 [4ч.]	глаголов Упр. <i>Дышл.</i> [1] с. 45-107; P resente de Indicativo, <i>Дубл .</i> [3], с. 3-18; Имя сущ. и артикль Виногр. Упр.с. 4-9 [4ч.]	С. 32-45 диалоги -тема Нуждин (4) Стр. 49 [4ч.]	<i>Дышл.</i> [1], стр.54- 58 · Нуждин (4) Стр.54- 55 Текст “Mi familia” [2ч.]	Видеоку рс ELE “La familia del rey” [2ч.]		аудиоза- пись видеокурс ELE		6, 7, 8]
18	Тема №3: Рабочий день. Учеба в университете. Изучаемые предметы. Расписание занятий. Урок испанского языка.	<i>Дышл.</i> [1], урок № 7, фонет. правил а, упр., фра зы, тексты. Нужди н (4) стр.25- 26 [4ч.]	Порядков ые числ. Указ. мест. Упр. <i>Дышл.</i> [1] с. 169-200; Futuro Simple de Indicativo, <i>Дубл .</i> [3], с. 30-40; [4ч.]	<i>Нуждин</i> [4], С. 122- 124 - тема Aprenda mos Espacol 1 стр.50 [4ч.]	<i>Дышл.</i> [1], стр.191- 195; Нуждин (4) .стр.84 [2ч.]	[33] с 68-102 Видеоку рс ELE “Sube a mi casa” [2ч.]	<i>Дубл.</i> [7], с. 9-13; (11) Стр. 13 [2ч.]	[10,11,12] аудио- и видео- запись Видеокурс ELE	[1, 2, 4, 10, 11, 15]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 17]

18	Тема №4: Календарь. Рабочий день. Распорядок дня.	Дышл. [1], урок № 9, фон. правил а, упр., фра зы, тексты. Нужди н (4) стр.27 [4ч.]	Степени сравн. прилаг. Дышл. [1] с. 225-226; Pretйrito Perfecto Дубл . [3], с. 19-30; [4ч.]	Нуждин [4], С. 45-51 диалоги тема [4ч.]	правила чте- ния. Тексты Дышл. [1], стр.234- 241 [2ч.]	[33] с. 103- 137 Видеоку рс ELE “Describ ciones” [2ч.]	[12] диа лог тема (11) Стр. 4- 6 [2ч.]	[11,12] аудиоза- пись Видеокурс ELE	[1, 2, 3, 4, 8, 10, 11, 15]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 8]
18	Тема № 5: Домашний адрес, дом. Квартира, комнаты, мебель. Домашнее хозяйство.	Дышл. [1], урок №11, фон. правил а, упр., фра зы, тексты. Нужди н (4)Стр. 84 [4ч.]	Осн. случаи употр. артикла Дышл. [1] с. 291-296; Participio Дышл. [1] с. 297-298; Pretйrito Indefinido Дубл . [3], с. 41-60; [4ч.]	Нуждин [4], С. 119 - 121, 340 -341 диалоги, тема [4ч.]	правила чте- ния. Тексты Дышл. [1], стр.302- 306 [2ч.]	[33] с. 138- 162 Видеоку рс ELE “En mi barrio” [2ч.]	[12] диа лог тема (11) стр. 56 [2ч.]	[11,12] видео- фильм Видеокурс ELE	[1,2, 4, 8, 10, 11, 15]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 17]
86	Всего:	20	20	20	10	10	6			

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение (см. стр. 20)	Литература (см. стр. 18-20)	Форма контроля (см. стр.17-18)
		Фонетика	Грамматика и письмо	Устная речь	Чтение	Аудирование	УСР			
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10
20	Тема №1: Друзья и подруги: внешность и характер. Знаки Зодиака.	Дышл. [1], ур. №5, Исп. поэзия [2ч.]	Личн. мест. в функц. прямого и косв. доп. Дышл. [1], стр.107-108; Pretérito Imperfecto Дубл. [3], с. 60-70; [8ч.]	Нуждин [4], С. 72-80 - диалоги, -тема [4ч.]	Дышл. [1], стр.116-120 Aprendamos Espacol 1Стр. 22, 40 Стр. 161 [2ч.]	[35, 37] тест [2ч.]	диа лог тема (11) стр. 34 стр.60 [2ч.]	[10,11,12] Аудиозапись Видеокурс ELE	[1, 2, 3, 4]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 17]
22	Тема № 2: Выходной день. Свободное время и развлечения. Каникулы. Увлечения, хобби, спорт.	Дышл. [1], Ур. №6, Исп. поэзия [2ч.]	Ударн. формы личн. мест. Дышл. [1], стр.141; Potencial Simple Дубл. [3], с. 80-90; [8ч.]	Нуждин [4], С. 65 - 67, 324 - 326 диалоги, -тема [6ч.]	Дышл. [1], стр.164-166 текст [2ч.]	[35, 37] тест [2ч.]	диа лог тема (11) стр. 72 [2 ч.]	[10,11,12] Аудиозапись Видеокурс ELE	[1, 2, 3, 4]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 17]
20	Тема № 3: Город, микрорайон, транспорт. Ориентация в городе. Мой родной город. Минск – столица Беларуси.	Дышл. [1], Ур. № 8, Исп.	Связные инф. констр. Дышл. [1], стр.203-205;	Нуждин [4], С. 169-171	Дышл. [1], стр.206-215 текст	[38, 37] тест		[10,11,12] аудио- и видео-запись Видеокурс ELE	[1, 2, 3, 24]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 17]

		поэзия [2ч.]	Pret�rito Pluscuamperfecto <i>Дубл.</i> [3], с. 70-77; [8ч.]	-диалоги -тема [4ч.]	Aprendermos Espa�ol 2 стр. 117, [4ч.]	[2ч.]				
24	Тема № 4: Времена года. Погода. Природные явления.	Нужди н [4], С. 418-421 Исп. поэзия [2ч.]	Герундий и герунд. конструкции и <i>Дышл.</i> [1], 1, стр.142-144; Pret�rito Anterior <i>Дубл.</i> [3], с. 77-80; [8ч.]	<i>Нуждин</i> [4], С. 418-421 -диалоги [6ч.]	<i>Дубл.</i> [7], с. 3-18; [2ч.]	[37] тест [4ч.]	диалог и тема (11) стр. 75 [2ч.]	[10,12] Аудиозапись Видеокурс ELE	[1, 2, 3, 24]	[1, 2, 3, 10 6, 7, 9, 17]
86	Всего:	8	32	20	10	10	6			

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК — 2 (ИСПАНСКИЙ)
3-й курс (V–VI семестры) специальность «Менеджмент (по направлениям)»**

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение	Литература	Форма контроля
		Фонетика	Грамматика и письмо	Устная речь	Чтение	Аудиорование	КСР			
38	Тема №1:	Дышл. [1] : фон. правила, упр.,	Образование утв. форм повелит. Накл-я	мини-	Калит.-Поп. [5], упр.	[14, 15,		[14,15, 16]	[1, 3.	[1, 2, 3, 4, 5, 7, 9,

	Покупки. Промтоварные магазины. Выбор, примерка и покупка товаров. Расчет за покупки. Продовольственные магазины и покупка продуктов.	фразы, тексты, с.257-291. [4ч.]	на тш, vosotros, Ud., Uds. Прав., откл. и инд. глаголов. <i>Дубл.</i> [3], с. 14-40. [10 ч.]	диалог. [8 ч.]	стр.58-64 [10 ч.]	16] диалог и [6 ч.]		аудио-запись, видео-фильм	5, 12]	10, 6, 11, 17]
28	Тема № 2 Приготовление пищи. Рецепты блюд. Белорусская и испанская кухня.	<i>Дышл.</i> [2], урок № 6 фон. правила, упр., фразы, тексты. с.237-246. [4 ч.]	Образование отриц. форм императива в 4-х лицах от 1-ого лица наст.вр. <i>Дубл.</i> [3], с. 17-40; [10 ч.]	<i>Калит. - Пон.</i> [5], стр.65-66; 44-51 [6 ч.]	<i>Дышл.</i> [2], упр. с.247-262; [6 ч.]	[14, 15, 16] текст [2 ч.]	[10] диа лог тема	[14,15, 17] аудиоза- пись	[2, 3, 4, 5, 7] 6, 7, 8]	[1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 6, 7, 8]
26	Тема № 3 Посещение кафе, ресторана. Хорошие манеры.	<i>Дышл.</i> [2], урок № 8 фон. правила, упр., фразы, тексты. с.344-352. [2 ч.]	Сослагательное наклонение. <i>Presente de Subjuntivo</i> . Упот-ние в простых предложениях и в придат. доп. и времени <i>Дубл.</i> [3], с. 5-8; 47-55, с. 76 - 143. [10 ч.]	<i>Калит. - Пон.</i> [5], стр.23-40. [6 ч.]	<i>Дышл.</i> [2], упр. с.248-250 [4ч.]	[14, 15, 16] диалог и [2ч.]	[11] диа лог тема [2ч.]	[14,15,17] Видео-фильм	[2, 3, 4, 5, 6,11] 7,]	[1, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 7,]
92 ч.	Всего:	10	30	20	20	10	2			

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение	Литература	Форма контроля
		Фонетика	Грамматика и письмо	Устная речь	Чтение	Аудиорование	КСР			
16	Тема № 1:	<i>Дышл.</i> [2], урок № 8	<i>Presente de Subjuntivo</i> в	<i>Калит. – Пон.</i> [5], с.	<i>Дышл.</i> [2], упр. с.	[14, 15,		[48]	[2, 3, 4, 5,	[1, 2, 3, 4, 5, 7,

	Медицина. Болезни и симптомы. Визит к врачу. Больничный. Аптека. Рецепт. Лекарства. Болезни века. Здоровый образ жизни.	фон. правила, упр., фразы, тексты. с.344-352 [2 ч.]	придаточных подлежащих и в придаточных цели. <i>Дубл</i> . [3], упр. с. 57-75; 151-156. [6 ч.]	23-40 [4 ч.]	354-367; Текст [2 ч.]	16] диалог и [2ч.]		Видео-фильм	9,11]	10, 6, 7, 11, 17]
18	Тема № 2 Путешествия: на поезде, на самолете, на автомобиле. Подготовка. Заказ билетов. Получение визы. Регистрация багажа и т.д.	<i>Дышл</i> . [2], урок № 5 фон. правила, упр., фразы, тексты. с. 203-211 [2ч.]	Pres. de Subj. в придаточных уступительных в придаточных образа действия. <i>Дубл</i> . [3], упр. с. 144-150; 157-165; [6ч.]	<i>Дышл</i> . [2], . упр. с. 211-217 -диалоги, -тема [4ч.]	<i>Дышл</i> . [2], . упр. с. 218- 224 текст [2ч.]	[14, 15, 16] диалог и [2ч.]		[49] Видео-фильм	[1,2, 3, 4, 5, 6, 11]	[1, 2, 3, 4,5, 10, 6, 7, 17]
16	Тема № 3 Гостиница. Бронирование гостиничного номера. В гостинице. Гостиничные службы.	<i>Калит.-Поп</i> . [5], стр.41-44. [2ч.]	Imp. de Subj. Образование, употребление. <i>Дубл</i> . [3], упр. с. 9-10; <i>Кузн</i> . [14], упр. с. 151-180; [6ч.]	<i>Калит.-Поп</i> . [5], стр.41-44. -диалоги -тема [4 ч.]	<i>Калит.-Поп</i> . [5], стр.41-44 текст [2ч.]	[14, 15, 16] текст [2ч.]	[10, 12] диалог и тема	[47, 48] аудио- и видео-запись	[1.2, 3,4, 5, 6 11]	[1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 6, 7, 11, 17]
16	Тема № 4 Почта, почтовые услуги. Телеграф, телефон, сотовая связь и электронная почта.	<i>Дышл</i> . [2], урок №7 фон. правила, упр., фразы, тексты. с.292-295 [2 ч.]	Pret. Perf. de Subj. Образ-е и употр-е в придаточных подлежащих, в придаточных цели, в придаточных уступительных. <i>Дубл</i> . [3], упр. с. 10-12; <i>Кузн</i> . [14], упр. с. 180-212; [6 ч.]	<i>Калит.-Поп</i> . [5], упр. стр.52-55; 55-58. - диалоги [4 ч.]	<i>Дышл</i> . [2], . упр. с.296-306 [2 ч.]	[14, 15, 16] Текст, диалог и [2ч.]	[10, 11] диалог и тема	[47,48, 49] Аудио-запись, видео-фильм	[2, 3, 4, 5, 6,11]	[1, 2, 3, 4,5,10 6, 7, 9, 11, 17]
16	Тема № 5	<i>Дышл</i> . [2], урок № 9	Pluscuamperfecto de Subjuntivo.	<i>Дышл</i> . [2], . упр.	<i>Дышл</i> . [2],	[14, 15,	[10,	[48]	[1,2, 3, 4,	[1, 2, 3,

	Мадрид: История города и его достопримечательности.	фон. правила, упр., фразы, [2 ч.]	Образование и употребление. <i>Дубл</i> . [3], упр. [6 ч.]	с.432-433 диалоги, -тема [4 ч.]	. с. 433 текст [2 ч.]	16] текст [2ч.]	14] диалоги тема	Видео-фильм	5, 6, 11]	4,5, 9, 6, 7, 17]
82 ч.	Всего	10	30	10	20	10	2			

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК — 2 (ИСПАНСКИЙ)
4-й курс (VII–VIII семестры), специальность «Менеджмент (по направлениям)»

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение (см. стр. 20)	Литература (см. стр. 18-20)	Форма контроля (см. стр.17-18)
		Грам-матика	Реферирова-ние	Устная речь	Чтение	Аудиро-вание	КСР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
24	Тема №1: География Испании: географическое положение, границы, административное деление, рельеф, моря и реки, климат, полезные ископаемые.	Реферир-ование статей из интернет источников, прессы. [8ч.]	<i>Артикль</i> . Некотор-ые случаи употребле-ние артикл. <i>Виногр</i> . [15], с. 10-20. [2ч.]	Диалоги -тема. Тематич-еские разрабо-тки препода-вателя. [6ч.]	<i>Нуждин -Ком.</i> [9], упр. стр.81-86 [4ч.]	 [2ч.]	Тема, реферирова-ние [2ч.]	[31,32, 33] аудио- запись	[1, 3. 5, 9, 15, 21, 23]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 15]
20	Тема№2: Население. Демографические проблемы Испании. Работа и безработица.	Реферир-ование статей из	Употр-ние артикля	Диалоги -тема.	<i>Нуждин -Ком.</i> [9], упр. стр.33-	[31, 33, 34, 42]	Тема, реферирова	[31, 33, 34, 42] аудиоза-	[2, 3. 5, 9, 12, 15, 28, 29, 30]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 15]

		интернет источни ков, прессы. [8ч.]	-. <i>Виногр .</i> [15], с. 20-25. [2ч.]	[4ч.]	36 [2ч.]	текст [2ч.]	ние [2ч.]	пись		
22	Тема № 3: Экономика Испании. Промышленность и сельское хозяйство. Внешние связи. Транспорт. Торговля.	Реферир ование статей из интернет источни ков, прессы. [8ч.]	Употреб ление артикла. <i>Виногр .</i> [15], с. 25-30. [2ч.]	Диалоги -тема. [6ч.]	<i>Нуждин</i> -Ком. [9], упр. стр.122- 125 [2ч.]	[2ч.]	Тема [2ч.]	[42] аудиоза- пись	[2, 3. 5, 9, 14, 15, 16, 17, 18]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 15]
20	Тема № 4: Культура Испании: архитектура, живопись, праздники и т.д.Праздники Испании. Важные города Испании.	Реферир ование статей из интернет источни ков, прессы. [6ч.]	Условны е предлож ения <i>Дубл .</i> [4], упр. с. 164- 183; [4ч.]	Диалоги -тема. [4ч.]	<i>Нуждин</i> -Ком. [9], упр. стр.86- 90 [2ч.]	[32, 36, 37] текст [4ч.]	Тема, аудир овани е	[32, 36, 37] видео- фильм	[2, 3. 4, 5, 9, 14, 18, 19, 20]	[1, 2, 3, 10 6, 7, 9, 17]
86	Всего:	30	10	20	10	10	6			

Общее кол-во часов по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материальное обеспечение (см. стр. 20)	Литература (см. стр. 18-20)	Форма контроля (см. стр.17-18)
		Грам матика	Реферир ова ние	Устная речь	Чтение	Аудиро вание	КСР			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
8	Тема №1: География Беларуси: географическое положение, границы, административное деление, рельеф, моря и реки, климат, полезные ископаемые.	Н е л и ч н ы е ф о р м ы г л а г о л а : Инфинитив: <i>Виногр .</i> [15], с. 337-352. [2ч.]		Диалоги -тема. Тематические разработки преподавателя. [2ч.]	Тематические разработки преподавателя [2ч.]	[32, 35, 34] диалоги [2ч.]		[32, 35, 34] аудиозапись 	[1, 4, 5, 6, 11, 12, 14, 15]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 15]
8	Тема №2 Экономика Беларуси. Промышленность и сельское хозяйство. Внешние связи. Транспорт. Торговля.	Причастие: <i>Виногр .</i> [15], с. 337-352. [2ч.]	Реферирование статей из интернет источников, прессы. [2ч.]	Диалоги -тема. Тематические разработки преподавателя. [2ч.]	Тематические разработки преподавателя [2ч.]			[35, 37, 39] аудиозапись 	[2, 3. 5, 14, 15, 22, 23, 25]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 15]
6	Тема №4: История возникновения белорусского государства. Политическое устройство Беларуси.	Герундий: <i>Виногр .</i> [15], с. 337-352. [2ч.]		Диалоги -тема. разработки преподавателя. [2ч.]	разработки преподавателя [2ч.]			[38, 40, 41] аудио- и видео-запись 	[2, 3. 5, 14, 15, 27, 28]	[1, 2, 3, 10, 6, 7, 11, 15]
12	Тема № 5: <i>Латинская Америка</i> Краткая история открытия. Географическое положение.	<i>Словообразовани</i> е: 	Реферирование статей	Диалоги -тема.	<i>Нуждин -Ком.</i> [9],	[40, 41, 39]		[40, 41, 39] аудиозапись 	[2, 3. 5, 9, 14, 15, 17, 18]	[1, 2, 3, 10 6, 7, 9, 17]

	Латиноамериканские государства. Экономика. Основные отрасли промышленности. Сотрудничество Республики Беларусь с латиноамериканскими странами.	Деривация: суффиксация, префиксация. Словосложение. <i>Виногр</i> [15],с. 337352.[4ч.]	из интернет источников, прессы. [2ч.]	Тематические разработки преподавателя. [2ч.]	упр. стр. 67-69 [2ч.]	Текст, диалоги [2ч.]				
34	Всего:	10	4	8	8	4	0			

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК — 2 (ИСПАНСКИЙ)
5-й курс (IX семестр) специальность «Менеджмент (по направлениям)»

Общ кол- во часо в по теме	Название темы, раздела Название аспекта языка	Количество аудиторных часов						Материал ное обеспече ние	Литера тура	Форма контроля
		Грам ма тика	Реф - ние	Уст ная речь	Чте ние	Ауди ро вание	КСР			
12	Тема №1: Всемирная туристическая Организация. Деятельность ВТО. Беларусь и ВТО.	4 Артикул. Повторение и систематизация.	4	2 Монологическое высказывания, доклады.		2 Видеокурс «Беларусь. Факты-2009)		[4, 20, 49]	[20- с.9-30, 4,ч2 с.59-62 49]	[10, 21, 22]

14	Тема №2: Занятость в сфере туризма, особенности характера занятости (положительные и отрицательные стороны)	4 Наречие. Общая хар-ка наречий. Особ-сти употр-ния. Наречные обороты.	2	4 Дискуссия по теме. Диалоги. Доклады.	2	2 Евроновости.		[интернет, Евроновости, 4.]	(20 с. 258-270, 4 с.9, 37)	[10, 16, 13, 17]
10	Тема №3: Рекламная деятельность в сфере туризма.	2 Неличные формы глагола. Инфинитив, причастие, герундий и их конструкции	4	2 Круглый стол «Рекламная деятельность турфирм».			2 Составление рекламного ролика о новой турфирме	[4ч.2 с.3-19]	[4ч.2- с.3-19, 20 с.337-354,]	[10, 21)
18	Тема №4: Туристическая индустрия. Продвижение туризма на рынке. Спрос и предложение. Туристический продукт и его составляющие.	2 Предлоги. Предложные обороты.	4	4 Устные сообщения по теме.	2	2 Евроновости в сфере туризма	4 Выполнения упр.4 (4, с.25)	[4] интернет	[20, с.273-285, 4 с. 20-28]	[10, 15, 17]
14	Тема №5: Виды туризма в Испании и Беларуси. Экологический, сельский, познавательный туризм и др. Национальные парки.	4 Глагол. Прямая и косвенная речь. Согласование времён (повторение)	2	2 Монологическое высказывание, доклады.	2	2 Видео «Города Испании».	2 Презентации «Виды туризма»	[4 ч.2, 47]	[4 ч.2, с.28-47, 20 с.249]	[22,11, 17, 18, 23]
68	Всего:60+8(КСР)	16	16	14	6	8	8			

8. КОНТРОЛЬ ЗНАНИЙ

Виды контроля знаний:

- *Текущий контроль* осуществляется путем проверки письменных и устных домашних заданий на каждом занятии.
- *Промежуточный контроль* проводится путем ежемесячного выполнения письменных лексико-грамматических работ (для всех курсов) или реферирования аутентичных текстов (только для VII–IX семестров).
- *Итоговый контроль* в виде зачета (III, IV, VI, VIII семестры) и экзамена (V, VII, IX семестры).

УМК содержит банк контрольных работ и грамматических и лексических тестов для каждого курса (в электронном варианте).

Экзаменационные требования:

1) для III–VI семестров :

- *Письменная часть*: аудирование (тест); лексико-грамматическая контрольная работа, включая перевод с русского на иностранный язык.
- *Устная часть*: работа с текстом (чтение, перевод отрывка со словарем, вопросы для 1-го года обучения, резюме для 2–3 г. обучения); беседа по изученной теме (или развить ситуацию по теме).

2) для VII–VIII семестров:

- *Письменная часть*: аудирование (тест или изложение); лексико-грамматическая контрольная работа, включая письменный перевод с русского на иностранный язык.
- *Устная часть*: реферирование русскоязычного текста общественно-политического характера на иностранном языке; перевод специализированного текста с иностранного языка на русский; беседа по изученной теме.

3) для IX семестра:

- *Письменная часть*: лексико-грамматический тест или контрольная работа, включая письменный перевод спецтекста с иностранного языка на русский (1000 п. зн.).
- *Устная часть*: реферирование русскоязычного текста общественно-политического характера на иностранном языке (1500–1700 п. зн.); перевод с листа специализированного текста с иностранного на русский (800 зн.); беседа по изученной теме.

Образцы экзаменационных заданий для устного экзамена:

А) Основной лексико-грамматический курс:

Экзаменационное задание для 2 курса (III– IV семестры) МТ 2-ой язык:

1. Leer el texto y traducir el fragmento indicado al ruso.
2. Relatar el texto en español.
3. Tema de conversaci3n № 1.

Б) Продвинутый этап:

Экзаменационное задание для 3 курса (V–VI семестры) МТ 2-ой язык:

1. Leer el texto y traducir el fragmento indicado al ruso.
2. Relatar el texto en español.
3. Tema de conversaci3n № 1

В) Профессиональная подготовка:

Экзаменационное задание для 4 курса (VII–VIII семестры) МТ 2-ой язык:

1. Hacer el resumen del art3culo ruso en español.
2. Traducir el texto del español al ruso.
3. Tema de conversaci3n № 1.

Экзаменационное задание для 5 курса (IX семестры) МТ 2-ой язык:

1. Hacer el resumen del art3culo ruso en español.
2. Traducir el texto del español al ruso.
3. Tema de conversaci3n № 1.

Шкала оценок для контрольной работы или теста, взятых за 100 %:

Количество ошибок	Процентное соотношение	Выставляемый балл
0-2	100-98 %	10
3-4	97-96 %	9
5-10	95-90 %	8
11-20	89-80 %	7
21-30	79-70 %	6
31-40	69-60 %	5
41-50	59-50 %	4
51-80	49-20 %	3
81-90	19-10 %	2
91-99	9-1 %	1
100	0 %	0

*Оценки за каждый этап экзамена суммируются с рейтинговой оценкой за семестр и выводится средний балл за знания студента. Например: рейтинг за семестр – 7 б., письменная часть экзамена – 6 б., устный экзамен – 8 б. Итоговая оценка: 7+6+8